



Prix International des droits de l'homme Ludovic-Trarieux
Ludovic-Trarieux International Human Rights Prize
Premio Internacional de Derechos Humanos Ludovic Trarieux
Premio Internazionale per i Diritti Umani Ludovic Trarieux
Internationalen Ludovic-Trarieux-Menschenrechtspreis
Prêmio Internacional de Direitos Humanos Ludovic Trarieux
Ludovic Trarieux Internationale Menschenrechtenprijs

Depuis/Since/Desde/Dal/Seit/Sinds 1984

“L'hommage des avocats à un avocat ”
“The award given by lawyers to a lawyer”
“Il Tributo degli avvocati ad un avvocato”
“Die Hommage von Anwälten zu einem Anwalt”
« De award gegeven door advocaten aan een advocaat »

1984-2024

40



RAK
Rechtsanwaltskammer
Berlin



Barreau
de Luxembourg IDHBP



IDH A E



Ordre des Avocats
Genève



« CE
N'ETAIT
PAS SEULEMENT
D'AILLEURS LA CAUSE
ISOLEE D'UN HOMME
QUI ETAIT A DEFENDRE,
C'ETAIT, DERRIERE CETTE
CAUSE, LE DROIT, LA JUSTICE,
L'HUMANITE »

«IT
WAS NOT
ONLY
THE SINGLE CAUSE
OF A MAN
WHICH WAS TO BE DEFENDED,
BUT BEHIND THIS CAUSE,
LAW, JUSTICE,
HUMANITY ».



2024

Le Jury 2024, réuni dans les salons de Izba Adwokacka w Warszawie (Ordre des Avocats de Varsovie) était composé de 21 avocats européens :

The 2024 Jury meeting in the salons of Izba Adwokacka w Warszawie (Warsaw Bar Association) was made up of 21 european lawyers:

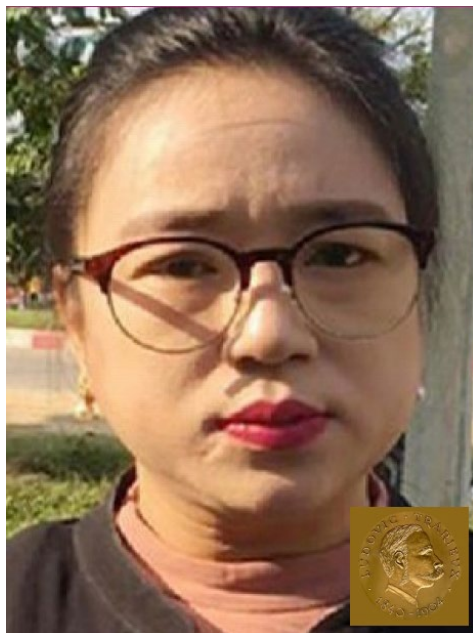
Bâtonnier Bertrand FAVREAU (Bordeaux), Président, Bâtonnier Mikołaj PIETRZAK (Bâtonnier du barreau de Varsovie), Bâtonnière Sandrine GIROUD (Bâtonnière de l'Ordre des Avocats de Genève), Vice- Bâtonnière Dominique ATTIAS (Paris), Bâtonnier Yves OSCHINSKY (Bruxelles), Pt. Anton LANA (Rome), Pt. Wojciech HERMELINSKI (Varsovie), Agaath S. REIJNDERS-SLUIS (Amsterdam), Sara CHANDLER (FBE), Bilinç ISPARTA (Berlin), Aleksandra PENKOWSKA (Varsovie), Vice-Bâtonnier Aleksander KRYSZTOFOWICZ (Varsovie), Christophe PETTITI (Paris), Sébastien LANOUE (Luxembourg), Julie GOFFIN (Bruxelles), Francesco ROSI (Rome), Federico CAPPELLETTI (Venise), Isabelle HUET (Paris), Artur WIERZBICKI (Poznan), Laurence AZOUX-BACRIE (Paris), Zbigniew CICHON (Cracovie).



Prix International des droits de l'homme Ludovic-Trarieux 2024

Depuis/ 1984

“L'hommage des avocats à un avocat ”



Ywet Nu Aung
BIRMANIE (MYANMAR)

Le 24 mai 2024, dans les salons de délibération de l'Ordre des Avocats de Varsovie, les 21 avocats Européens membres du Jury du prix international des droits de l'homme Ludovic Trarieux 2024 ont décerné troisième tour de scrutin à la majorité absolue de 10 voix au moins

à

Ywet Nu Aung
Avocate de Mandalay
BIRMANIE (MYANMAR)

Condamnée à 15 ans de prison avec travaux forcés par un tribunal de la junte

Ywet Nu Aung, 44 ans, avocate des dirigeants du parti de la Ligue nationale pour la démocratie (NLD), qui défendaient notamment l'ancien Premier ministre de la NLD, a été condamné le 27 décembre 2022 à 15 ans de prison sous le régime des travaux forcés par un tribunal contrôlé par la junte militaire. Elle a été reconnue coupable d'avoir enfreint l'article 50 (J) de la loi antiterroriste pour avoir prétendument fourni un soutien financier de 300 000 kyats, soit environ 140 dollars, à la Force de défense du peuple de Mandalay (PDF), un groupe de résistance anti-junte.

Ywet Nu Aung a été arrêtée à Mandalay le 28 avril 2022 parce qu'elle défend des dirigeants déchus du parti de la Ligue nationale pour la démocratie (NLD), après que la police ait effectué une descente dans son cabinet d'avocats vers 4 heures du matin. Elle est interpellée le lendemain matin après une audience à la prison d'Obo où elle se trouvait pour défendre Zaw Myint Maung, l'ancien ministre en chef de la région de Mandalay. Après avoir été initialement détenue au tribunal du canton de Chanayethazan à Mandalay, elle a été transférée à la prison d'Obo à la fin du mois de mai et inculpée en vertu de l'article 50j de la loi antiterroriste qui est en fait utilisée par l'armée pour poursuivre des journalistes et des militants anti-junte.

Un porte-parole de la junte a déclaré qu'elle avait été arrêtée pour avoir « fourni des fonds » en faveur des Forces de défense du peuple (PDF) selon des informations reçues lors du témoignage d'un membre du PDF en détention militaire.

Ywet Nu Aung est membre du collectif des avocats qui défendent le ministre en chef de la NLD, Zaw Myint Maung, qui fait l'objet de plusieurs accusations criminelles par la junte après le coup d'État du 1er février de l'année dernière.

Elle est bien connue comme avocate depuis son intervention, en 2019, dans l'affaire dite de Victoria pour la famille d'un très jeune enfant agressé sexuellement dans une école primaire privée de Naypyitaw. L'affaire très médiatisée a provoqué la colère du public et le procès qui a suivi a attiré l'attention nationale. Dans une campagne nationale de sensibilisation aux abus sexuels sur les enfants, les gens se sont rassemblés en utilisant le slogan "Justice for Victoria". Ywet Nu Aung a également été l'avocate du rédacteur en chef de Myanmar Now, Swe Win, dans un procès en diffamation intenté contre lui par des partisans de Wirathu, un moine bouddhiste connu pour ses sermons anti-musulmans. Elle a dû faire face à des menaces de la part de partisans du groupe nationaliste bouddhiste Ma Ba Tha pour avoir travaillé sur le cas de Swe Win.



MENTION SPECIALE DU JURY

LAW SOCIETY OF NORTHERN IRELAND (BELFAST)

BARREAU DE L'ANNEE 2024

La Mention Spéciale du Jury : "BARREAU DE L'ANNÉE 2024", décernée chaque année à un barreau qui s'est signalé pour son engagement au service de l'indépendance des avocats, sa lutte exemplaire pour l'État de droit et pour les souffrances endurées au service des droits de l'Homme, est attribuée au

LAW SOCIETY OF NORTHERN IRELAND (BELFAST)

Le Jury a constaté que la **LAW SOCIETY OF NORTHERN IRELAND** a fortement réagi contre la mise en cause devant la Chambre des communes des fonctions mêmes d'un avocat, Mr Gavin Booth, qui défend la famille d'un militant de l'IRA abattu par la police, en avril 1991, en publiant une protestation officielle appelant à l'arrêt immédiat des "*attaques contre les avocats*" et en rappelant solennellement à l'intention de l'opinion que:

"Les avocats fournissent un soutien vital aux victimes et aux survivants des troubles pour accéder à la vérité et à la justice et ne devraient pas être attaqués pour avoir fait leur travail".



Ludovic-Trarieux International Human Rights Prize

Since 1984

“The award given by lawyers to a lawyer”



Ywet Nu Aung **BIRMANIE (MYANMAR)**

On May 24, 2024, at the Rome courthouse, the 21 European lawyers members of the Jury of the Ludovic Trarieux International Human Rights Prize awarded the third round of voting with an absolute majority of 10. votes

to

Ywet Nu Aung **A Lawyer in Mandalay** **MYANMAR (BIRMANIA)**

Ywet Nu Aung (born 1979) 44, a well-known lawyer Mandalay is a member of the legal team representing the National League for Democracy NLD’s detained Mandalay chief minister Dr. Zaw Myint Maung, who was hit with several criminal charges by the junta after the military coup on February 2021.

In 2017, Ywet Nu Aung represented Swe Win, editor-in-chief of Myanmar Now, in a defamation lawsuit brought against him by supporters of Wirathu, a Buddhist monk notorious for his anti-Muslim sermons. The case stemmed from an online post that the 44-year-old journalist shared on Facebook in 2017 which suggested that Wirathu had violated the code of monastic ethics by praising the murderers of prominent Muslim lawyer Ko Ni, killed that year. As a result of working on Swe Win's case, she was threatened both online and physically by members of a Buddhist nationalist group Ma Ba Tha.

She rose to prominence in 2019 when she was the lawyer for “Victoria,” a preschool student who was sexually assaulted in in the administrative capital Naypyitaw in 2019. The high-profile child rape case enraged the public and the following investigation and lawsuit quickly garnered national attention. In what became a nationwide campaign to raise awareness of child sexual abuse, people rallied on behalf of the three-year-old and her family, using the slogan “Justice for Victoria,” a pseudonym employed to protect the girl’s identity.

Ywet Nu Aung was arrested by Junta troops in Mandalay on April 28, 2022 at around 4am following a court hearing in Obo Prison for Zaw Myint Maung's case. Her office was also searched and she was interrogated at the regime military base in Mandalay Palace before being charged under Section 50 (j) of the Counter-Terrorism Law with donating 300,000 kyats (around US\$110) to the People's Defense Force (PDF), which the military regime labels a terrorist organization. She was remanded at the Chanayethazan Township court in Mandalay and denied access to visitors and was transferred to Obo in late May.

According to members of the legal community, the military council justified her detention by claiming that Ywet Nu Aung had been implicated in terrorist activities during testimony given by another Mandalay-based lawyer, Si Thu. He was arrested earlier that month for his alleged involvement in the resistance. Junta spokesperson Zaw Min Tun said that she was arrested for providing funds in support of the People's Defence Force (PDF), an anti-junta resistance group and told that the military was interrogating her after allegedly receiving incriminating information during testimony from a Mandalay-based PDF member in military custody.

On December 27, 2022, Ywet Nu Aung was sentenced to 15 years in prison under the regime forced labor by a court controlled by the military junta. She was found guilty of violating Article 50(J) of the Anti-Terrorism Law for allegedly providing financial support of 300,000 kyats, or approximately \$140, to the Mandalay People's Defense Force (PDF).

Following the 2021 coup, lawyers who have represented jailed activists and political opponents of the junta have also faced threats to their security for speaking out against the military's arbitrary detentions. The military council has placed a gag order on lawyers of NLD leaders, including those representing detained State Counsellor Aung San Suu Kyi and President Win Myint, in an effort to restrict information released concerning their trials and charges.



SPECIAL MENTION OF THE JURY

LAW SOCIETY OF NORTHERN IRELAND

“BAR OF THE YEAR 2024”

The Special Mention of the Jury “BAR OF THE YEAR” awarded each year to a bar which has distinguished itself for its commitment to the service of the independence of lawyers, its exemplary fight for the rule of law and for the suffering endured in the service of human rights, is awarded for 2024 to the Law Society of Northern Ireland (Belfast).

The Law Society of Northern Ireland defended Gavin Booth a solicitor representing the family of an IRA man shot dead by the police in 1991, calling publicly in a statement to cease “attacks on lawyers” using British parliamentary privilege by solemnly recalling solemnly:

“Solicitors provide vital support to victims and survivors of the Troubles to access truth and justice and should not come under attack for doing their jobs.”



ANNIVERSAIRE

40

ANNIVERSARY

Depuis quarante ans, le Prix International des Droits de l'Homme Ludovic Trarieux, seule récompense destinée à illustrer exclusivement le combat individuel d'un avocat dans le monde, vient nous rappeler chaque année, à la fois la mémoire d'un sénateur qui a renoncé à toute carrière pour choisir obstinément les voies de la justice et de la vérité, et la raison d'être d'une profession qui repose, sous toutes les latitudes, sur une détermination de tous les jours.

Parce que le devoir d'indépendance, pourtant si souvent mal accompli par ceux-là mêmes qui ne risquent rien, demeure la première obligation de l'avocat, cette distinction vient honorer chaque année ceux qui par leur engagement personnel, veulent en préserver l'essence au péril de leur liberté, de leur intégrité physique, et le plus souvent, de leur vie.

Et parce que l'indépendance ne se divise pas, ce prix crée pour des avocats, voulu par des avocats qui lui prodiguent des efforts toujours recommencés, demeure délibérément affranchi de toute contribution ou influence susceptibles de dicter ses choix, puisque doté exclusivement par les organes que les grands Barreaux d'Europe ont voulu consacrer en leur sein à la défense des Droits de l'Homme.

Aucun pays n'est à l'abri d'une érosion chaque jour plus subtile des droits fondamentaux, notamment en matière judiciaire, ce qui donne chaque fois davantage d'acuité à l'évocation d'un grand exemple menant une lutte que l'on sait être aussi la nôtre.

Bertrand FAVREAU



On 27 April 1985, the bâtonnier Bertrand Favreau presented in Bordeaux the First International Human Rights Prize Ludovic Trarieux, created a year earlier, to Zenani Mandela, comming to accept the award on behalf of hisfather who was then imprisoned for more than five years in South Africa .It was the first award given to Mandela in France and the first around the world given by lawyers.



***Prix International des droits de l'homme Ludovic-Trarieux
Depuis/ 1984***

“L’hommage des avocats à un avocat ”

En 1984, le Bâtonnier Bertrand Favreau décidait de décerner un prix à « un avocat sans distinction de nationalité ou de barreau, qui aura illustré par son œuvre, son activité ou ses souffrances, la défense du respect des droits de l'Homme, des droits de la défense, la suprématie du droit, la lutte contre les racismes et l'intolérance sous toutes leurs formes », sous la dénomination de « Prix International des Droits de l'Homme - Ludovic Trarieux ».

Il est la plus ancienne et la plus prestigieuse des récompenses réservées à un avocat puisque son origine remonte au message de Ludovic Trarieux, fondateur, en 1898, au moment de l'Affaire Dreyfus, de la « Ligue des Droits de l'homme et du Citoyen » : « Ce n'était pas seulement d'ailleurs la cause isolée d'un homme qui était à défendre, c'était, derrière cette cause, le droit, la justice, l'humanité ».

Un an après sa création, le Premier Prix a été attribué le 27 mars 1985 à Nelson Mandela alors emprisonné depuis 23 ans en Afrique du Sud. Il a été remis officiellement à sa fille, le 27 avril 1985. C'était alors le premier prix qui lui était décerné en France et le premier dans le monde par des confrères avocats. Le 11 février 1990, Nelson Mandela était libéré. A partir de cette date, le prix a été de nouveau attribué.

Depuis 2003, le prix est devenu l'Hommage désormais annuel des avocats à un avocat du monde. Il est décerné conjointement par les Instituts des Droits de l'homme des Barreaux de Bordeaux, de Bruxelles et de Paris, l'Unione Forense per la Tutela dei Diritti Umani (Rome), la Rechtsanwaltskammer de Berlin, les barreaux d'Amsterdam et de Luxembourg, l'Ordre des Avocats de Genève, ainsi que l'Union Internationale des Avocats (UIA), la Fédération des Barreaux d'Europe (FBE) et l'Institut des Droits de l'homme des Avocats Européens (IDHAE).





Ludovic-Trarieux International Human Rights Prize

Since 1984

“The award given by lawyers to a lawyer”

Created in 1984, the "International Human Rights Prize Ludovic -Trarieux" is awarded to " a lawyer, regardless of nationality or Bar, who throughout his career has illustrated, by his activity or his suffering, the defence of human rights, the promotion of defence rights, the supremacy of law, and the struggle against racism and intolerance in any form ".

It is the oldest and most prestigious award given to a lawyer in the world. Often imitated or counterfeited, it remains the only European award in the scope of human rights whose funding is reserved for a lawyer. It commemorates the memory of the French lawyer, Ludovic Trarieux (1840-1904), who in the midst of the Dreyfus Affair, in France, in 1898, founded the " League for the Defence of Human Rights and the Citizen ", because, he said: " It was not only the single cause of a man which was to be defended, but behind this cause, law, justice, humanity ".

The first Prize was awarded on March 29th, 1985 to Nelson Mandela then in jail. It was officially presented to his daughter, Zenani Mandela Dlamini, on April 27th 1985, in front of forty presidents of Bars and Law Societies from Europe and Africa. It was the first award given to Mandela in France and the first around the world given by lawyers. On February 11th 1990, Nelson Mandela was released. Since then, it was decided that the Prize would be awarded again.

Since 2003, the Prize is awarded every year in partnership by the Human Rights Institute of The Bar of Bordeaux, the Human Rights Institute of the Bar of Paris, the Human Rights Institute of The Bar of Brussels, l'Unione Forense per la Tutela dei Diritti Umani (Roma), the Union Internationale des Avocats (UIA), Rechtsanwaltskammer Berlin, the Bar of Luxemburg, the Bar of Amsterdam, the European Bars Federation (FBE) and the European Bar Human Rights Institute (IDHAE) .

Premio Internacional de Derechos Humanos Ludovic Trarieux

Desde 1984

“El homenaje de abogados a un abogado ”

Creado en 1984, el Premio Internacional de Derechos Humanos "Ludovic Trarieux" es otorgado a "un abogado, de cualquier nacionalidad o barra, que a través de su carrera ha demostrado, con su actividad o su sufrimiento, la defensa y promoción de los derechos humanos, de la supremacía de la Ley, y la lucha contra el racismo y la intolerancia en cualquier forma ".

Es el premio legal para un abogado el más antiguo y prestigioso del mundo. A menudo imitado o doblado, sigue siendo la única recompensa europea de derechos humanos cuya asignación financiera es otorgada a un abogado. Su origen proviene del mensaje del abogado francés, Ludovic Trarieux, que durante el "Affair Dreyfus" de 1898, fundó la "Liga para la Defensa de los Derechos Humanos y el Ciudadano".

La primera edición de los premios Ludovic-Trarieux fue celebrada en 1985, en la que el vencedor fue el líder sudafricano Nelson Mandela, todavía en prisión por aquel entonces. Otros recipientes en años anteriores han sido el activista peruano Augusto Zúñiga Paz, las activistas mexicanas Digna Ochoa y Bárbara Zamora.

Desde 2003, el galardón es otorgado por un jurado de abogados pertenecientes a los institutos de derechos humanos de los Colegios de Abogados de Bruselas, París, Roma, Burdeos, Lussemburgo, Ginebra, Berlino, Amsterdam, la Unione Forense per la Tutela dei Diritti Umani (Roma), la Unión Internacional de Abogados (UIA, la Federación de los Colegios de Abogados de Europa (FBE)) y l' Instituto de Derechos Humanos de Abogados Europeos (IDHAE).

www.ludovictrarieux.org



Premio Internazionale per i Diritti Umani Ludovic Trarieux

Dal 1984

“Il Tributo degli avvocati ad un avvocato”

Creato nel 1984, il “Premio Internazionale dei Diritti dell’Uomo – Ludovic Trarieux”, “Il Tributo degli avvocati ad un avvocato”, é attribuito ad “un avvocato senza distinzione di nazionalità o di foro d’appartenenza che abbia contribuito, con il proprio impegno, la propria attività e le proprie sofferenze, alla difesa dei diritti dell’uomo, alla supremazia del diritto, alla lotta contro il razzismo e l’intolleranza”.

Il Premio “Ludovic Trarieux” rappresenta il più antico e prestigioso riconoscimento riservato ad un avvocato. La sua origine deriva dal messaggio di Ludovic Trarieux (1840-1904), Ministro della Giustizia (1895), fondatore nel 1898 (al momento del caso Dreyfus) della « Lega francese dei Diritti dell’Uomo e del Cittadino », all’origine di tutte le leghe successivamente create.

Il primo Premio Ludovic Trarieux è stato attribuito il 29 marzo 1985 a Nelson Mandela, allora in prigione da 23 anni in Sud Africa. Il premio è stato ufficialmente consegnato a sua figlia il 27 aprile 1985, in presenza di 40 presidenti di consigli degli avvocati dell’Europa e dell’Africa.

Oggi il premio è un omaggio annuale ad un avvocato nel mondo. E’conferito congiuntamente dall’Istituto dei Diritti dell’Uomo dell’Ordine degli avvocati di Bordeaux, dall’Istituto di formazione sui Diritti dell’Uomo dell’Ordine degli avvocati di Parigi, dall’Istituto dei Diritti dell’Uomo degli avvocati di Bruxelles, dall’Ordine degli avvocati del Lussemburgo, di Ginevra, Amsterdam, dall’Rechtsanwaltskammer di Berlino, dall’Unione Forense per la Tutela dei Diritti Umani (UFTDU), dalla Union Internationale des Avocats (UIA), dalla Federazione degli Ordini forensi d’Europa (FBE) e dell’ Istituto dei Diritti dell’Uomo degli Avvocati Europei (IDHAE).

Internationaler Ludovic-Trarieux-Menschenrechtspreis

Seit 1984

“Die Hommage von Anwälten an einen Anwalt”

Der Internationale Menschenrechtspreis Ludovic-Trarieux wird einem Rechtsanwalt ohne Ansehen seiner Nationalität oder Kammerzugehörigkeit verliehen, „der sich durch seine Arbeit, seine Aktivitäten oder sein Leiden um die Achtung der Menschenrechte, um die Gewährung rechtlichen Gehörs, um die Herrschaft des Rechts im den Kampf gegen Rassismus und Intoleranz in all ihren Formen verdient gemacht hat“.

Dieser Preis ist die älteste und renommierteste Auszeichnung für einen Rechtsanwalt. Oftmals imitiert oder nachgemacht, bleibt er die einzige europäische Anerkennung im Bereich Menschenrechte, dessen Dotierung einem Anwalt zugutekommt. Die Idee zu diesem Preis geht auf einen Ausspruch Ludovic Trarieux (1840-1904) zurück, der 1898 zur Zeit der Dreyfus-Affäre in Frankreich die Liga für Menschen- und Bürgerrechte gegründet hat.

Der Preis wurde zum ersten Mal am 27. März 1985 Nelson Mandela zugesprochen, der 23 Jahre in den Gefängnissen Südafrikas verbracht hat. Er wurde am 27. April 1985 offiziell seiner Tochter übergeben. Der Preis ist eine jährlich wiederkehrende Ehrung eines Rechtsanwalts durch andere Rechtsanwälte. Der Preisträger wird gemeinsam vom Menschenrechtsinstitut der Rechtsanwaltskammer Bordeaux, dem Institut zur Fortbildung in Menschenrechtsfragen der Rechtsanwaltskammer Paris, dem Menschenrechtsinstitut der Rechtsanwaltskammer Brüssel, der Union Forense per la Tutela dei Diritti Umani (Rom), die Rechtsanwaltskammern Berlin, Genf, Amsterdam, Luxemburg, der Union Internationale des Avocats (UIA), der Verband Europäischer Rechtsanwaltskammern(FBE) und dem Menschenrechtsinstitut der europäischen Rechtsanwälte (IDHAE) vergeben.

www.ludovictrarieux.org

LAURÉATS DEPUIS 1984 PRIZEWINNERS SINCE 1984

1985: Nelson MANDELA (Afrique du Sud) 1992
Augusto ZÚÑIGA PAZ (Pérou)
1994 Jadranka CIGELJ (Bosnie-Herzégovine)
1996 Najib HOSNI (Tunisie) et Dalila MEZIANE (Algérie) 1998
ZHOU Guoqiang (Chine)
2000 Esber YAGMURDERELI (Turquie) 2002
Mehrangiz KAR (Iran)
2003 Digna OCHOA et Bárbara ZAMORA (Mexique).
2004 Akhtam NAISSE (Syrie)
2005 Henri BURIN DES ROZIERS (Brésil)
2006 Parvez IMROZ (Inde)
2007 René GÓMEZ MANZANO (Cuba)
2008 U AYE MYINT (Birmanie) 2009
Beatrice MTETWA (Zimbabwe) 2010 Karinna
MOSKALENKO (Russie)
2011 Fethi TERBIL (Andreï) 2012
Muharrem ERBEY (Turquie)
2013 Vadim KURAMSHIN (Kazakhstan) 2014
Mahienour el-MASSRY (Egypte)
2015 Walid Abu al-KHAIR (Arabie Saoudite) 2016
WANG Yu (Chine)
2017 Mohamed al-ROKEN (Emirats Arabes Unis) 2018
Nasrin SOTOUDEH (Iran)
2019 Rommel DURAN CASTELLANOS (Colombie) 2020
Ebru et Barkin TIMTIK (Turquie)
2021 Freshta KARIMI (Afghanistan) 2022
Arminsalar DAVOUDI (Iran)
2023 Yiulia YURGILEVICH (Biélorussie)
2024 Ywet Nu Aung (Birmanie)

